

ale Regulamentului nr. 44/2001, nu conduc la rezultate care sunt mai puțin favorabile pentru realizarea unei bune funcționări a pieței interne și sunt suficient de clare și de precise.

(¹) Regulamentul nr. 1346/2000 (CEE) al Consiliului din 29 mai 2000 privind procedurile de insolvență (JO L 160, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 01, p. 143).

(²) Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) la 29 martie 2013 — Damijan Vnuk/Zavarovalnica Triglav d.d.

(Cauza C-162/13)

(2013/C 156/37)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Părțile din procedura principală

Recurrent: Damijan Vnuk

Intimată: Zavarovalnica Triglav d.d.

Întrebarea preliminară

Noțiunea „pagube produse de vehicule”, în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 72/166/CEE a Consiliului (¹) din 24 aprilie 1972 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la asigurarea de răspundere civilă auto și introducerea obligației de asigurare a acestei răspunderi, trebuie să fie interpretată în sensul că nu include împrejurări de natura celor în discuție în speță, în care asiguratul întinatei a lovit scara pe care era urcat recurrentul cu un tractor prevăzut cu remorcă în timpul adunării unor baloturi de fân în zona depozitului, pentru motivul că evenimentul nu s-a produs în contextul circulației rutiere?

(¹) JO L 103, p. 1, Ediție specială, 6/vol. 1, p. 10.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil Constitutionnel (Franța) la 4 aprilie 2013 — Jeremy F./Premier ministre

(Cauza C-168/13)

(2013/C 156/38)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil Constitutionnel

Părțile din procedura principală

Reclamant: Jeremy F.

Pârât: Premier ministre

Întrebarea preliminară

Articolele 27 și 28 din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre trebuie interpretate în sensul că se opun prevederii de către statele membre a unei căi de atac care suspendă executarea deciziei pe care autoritatea judiciară o adoptă, în termen de 30 de zile de la primirea cererii, fie pentru a-și da consimțământul pentru ca o persoană să fie urmărită penal, condamnată sau deținută în vederea executării unei pedepse sau a unei măsuri de siguranță privative de libertate, pentru o infracțiune săvârșită înaintea predării acesteia în temeiul unui mandat european de arestare, alta decât cea care a motivat predarea, fie pentru predarea unei persoane către un stat membru, altul decât statul membru de executare, în temeiul unui mandat european de arestare emis pentru o infracțiune săvârșită înaintea predării acesteia?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Riigikohus (Estonia) la 28 martie 2013 — MTÜ Liivimaa Lihaveis/Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

(Cauza C-175/13)

(2013/C 156/39)

Limba de procedură: estona

Instanța de trimitere

Riigikohus

Părțile din procedura principală

Recurrentă-reclamantă: MTÜ Liivimaa Lihaveis

Intimat-pârât: Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

Terță parte: Eesti Vabariigi Siseministeerium

Întrebările preliminare

2.1. La instituirea Comitetului de supraveghere menționat la articolul 63 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 (¹) al Consiliului din 11 iulie 2006 și la articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 (²) al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006, statele membre care participă la programul estono-letonian 2007-2013 sunt obligate, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) a treia teză din Tratatul privind Uniunea Europeană și cu articolul 47